

לשוננו לעם

עורכים: ע' איתן ומ' מדן

מתוך

כרך ד, תשי"ג



האקדמיה ללשון העברית
מוגן בזכויות יוצרים

ה ע ר ר ת

אפרים דרור

עוד על פסטיוואל — תְּחֻזָּה¹

שלוש טענות טוען י' אבינרי (על המשמר, ט"ו בטבת ש"ז) נגד ההצעה „תְּחֻזָּה“: (א) זה נשמע כמו „דחיקה“; (ב) משקל זה נוצר רק מן הבניינים פיעל והתפעל (הילל — תהילה, התחנן — תחינה, התפלל — תפילה); (ג) זהו מן המשקלים ה„מתיים“, שנתמעט כוח פריונם.

כמדומני שטענות אלה מתפרכות מאליהן.

(א) לא מפיהם של עילגים אנו חיים; ובפרט אין מקום לטעות אצל מי שמניע כהלכה את השווא בראש התיבה.
(ב) אף „תְּחֻזָּה“ ו„תְּחֻזָּה“ אינן לא מן הפיעל ולא מן ההתפעל.

(ג) המשקל הזה אין לראותו כ„מת“ („תחייה“ עצמה תעיד עליו). אף אנחנו בתקופתנו כבר יצרנו כמה שמות על משקל זה (לא קם שום עורר על „תְּמָסָה“). ועוד נוסיף להשיבו ולהחיותו, בשעת רצון וצורך.